



Smetánka z britské nové vlny

SESTAVA CAMBRIDGE AUDIO: ZESILOVAČ AZUR 840A (34 990 Kč) A CD PŘEHRÁVAČ AZUR 840C (34 990 Kč) / ZESILOVAČ AZUR 740A (24 990 Kč) A CD PŘEHRÁVAČ AZUR 740C (24 990 Kč)

Londýnský výrobce Cambridge Audio svými novinkami stále výrazněji promlouvá i do domácího kina, ale věhlas zatím získávala především dvoukanalovým audiem. Za svůj špičkový model zesilovače azur 840A si na začátku roku odnesla cenu za inovaci z kalifornského veletrhu CES a brzy uvidíme, zda zaboduje i v cenách EISA. V srpnovém dvojprofilu si proto představme tandemy CD přehrávačů a zesilovačů z „osmičkové“ a „sedmičkové“ řady.

Jednotlivé prvky řady azur představují střídme čelní panely z masivního hliníku, u nichž lze volit mezi barvou kovu a černým eloxováním, monochromatické LCD displeje a modré indikační LED diody. Masivní a tuhé skříňové komponenty jsou dobře ztlumené. A lekci z ergonomie představují nejenom do ruky výborně padnoucí a vyvážené dálkové ovladače azur Navigator, ale i uspořádání ovládacích prvků na čelních panelech.

Vyberte si svou třídu

U zesilovačů začneme na vrcholu. Uprostřed skříňové zesilovače azur 840A trůní objemný toroidní transformátor, obklopený párem bohatě žebrovaných

hliníkových chladičů s výkonovými tranzistory koncových stupňů. Jejich plocha je maximální, protože při výkonu sto dvacet wattů (do osmiohmové zátěže) na každý kanál mají co chladič. Uspořádání je symetrické, konstrukčně jde o dva monobloky uvnitř jediného šasi, sekundární vinutí síťového transformátoru je dvojitě, stejně jako usměrňovač. Vlastní napájení má navíc i předzesilovač, takže jde de facto o dělený zesilovač – samozřejmě opět v jediné skříni. Azur 840A pracuje s novou třídou XD, která je specialitou firmy Cambridge Audio – zkratka XD zpola graficky „opisuje“ termín Crossover Displacement, což znamená, že zapojení koncového stupně eliminuje přechodové zkreslení signálu s nízkou úrovní. Šéfkonstruktor Doug Self zde spojil nepatrné zkreslení třídy A s podstatně větší účinností třídy B (obdobný je sice i princip zesilovačů ve třídě AB, ale ty pracují ve třídě A jen v omezeném intervalu a blíží se víc třídě B). A harmonické zkreslení? To v celém akustickém pásmu při osmdesátiprocentním trvalém výstupním výkonu nepřesáhne hodnotu 0,015 %.

Regulátor Volume neovládá hlasitost obvyklým dvojitým potenciometrem, ale – kvůli snížení už tak nicotného šumu a dokonalému souběhu (0,1 dB!) – přepínáním soustavy přesných odporů, přičemž akční prvky tvoří miniaturní relé. Hla-

sitost s důsledně logaritmickým souběhem je řízena výjma nejnižších úrovní s křivkovaním po jednom decibelu a její úroveň indikuje LCD displej (jehož podsvícení lze snížit ve dvou stupních) číselně i do půlkruhu uspořádanými obdélníkovými segmenty. Obdobný princip využívá i balance, ale tónové korekce basů a výšek jsou klasické, jejich ovládací prvky však po aretaci zamáčknutím připomínají ostatní tlačítka. Audiofilové ocení přemostění korekcí, které zajišťuje funkce Direct. Pro volbu vstupů zapojení opět používá relé. Pole konektorů je zlacené, navíc máme k dispozici i pár symetrických vstupů XLR. Masivní šroubovací terminály pro dva páry reprosoustav a dva konektory pro připojení ovládacích klávesnic Inkognito podporují možnosti „multiroomu“, rozhraní A-Bus pa-

Na čem se testovalo:

Jako signálové kabely pro oba tandemy komponentů jsem vybral Xsymphony Pure Silver Fantasy, výstup zesilovačů s redakčními podlahovými trojpásmovkami Focal-JMlab Chorus 826 V propojily Monster Cable Black&White LS600. Z dlouhé řady testovacích disků vyjímám alespoň 3CD Beethoven: CD L. Boccherini: Fandango, Sinfonie & La Musica Notturna di Madrid (AliaVox/Classic 2006), SACD Deep Purple: Machine Head (reed. EMI 2003), CD Garcia: Woven Ways (Supraphon Music 2007) a SACD H. Górecki: Symphony No. 3 (Naive/Classic 2005).



popis TXT.....

matuje na externí infračidlo a konektor RS-232C umožňuje dokonalejší integraci do zákaznických aplikací, případně i upgrade firmware.

Azur 740A se navenek tváří obdobně, jen LCD displej je o něco nižší, což koresponduje s šesti ovládacími tlačítky vstupů na čelním panelu (azur 840A jich má osm). Z hlediska uživatelského postrádá pouze symetrický vstup s párem konektorů XLR a digitální rozhraní RS-232C. Jinak totožná s vyšším modelem je i elektronická ochrana CAP5 včetně funkce Intelligent Clipping, jež při (spíše jen teoretickém) přebuzení zesilovače automaticky sníží hlasitost. Svou koncepcí má nejbližší k úspěšnému „šestkovému“ modelu azur 640A, ovšem s výkonnějším napájecím zdrojem a regulátor Volume namísto soustavy přesných odporů ovládá dva elektronické potenciometry, i když je indikace hlasitosti jinak identická. Oba zesilovače pamatují na možnost připojení doku pro oblíbené přehrávače iPod. To sice není právě o highendu, ale platí zde „Náš zákazník, náš pán.“

Magický Anagram

Více společného spojuje CD přehrávače, azur 840C a 740C, protože oba vycházejí z velmi povedeného modelu azur 640C. A nejenom centrálně

umístěnou, tichou CD mechaniku. Zásadní odlišnost představuje systém časově proměnné filtrace ATF (Adaptive Time Filtering), který pro Cambridge Audio vyvinula švýcarská společnost s příznačným názvem – Anagram Technologies. Ten velmi sofistikovaně interpoluje šestnáctibitový signál z kompaktního disku se vzorkovací frekvencí 44,1 kHz na čtyřřadacibitový o vzorkovací frekvenci 384 kHz. Dynamický systém, který se přizpůsobuje složitosti signálu, využívá digitální procesor Black-Fin od Analog Devices s vnitřním rozlišením 32 bitů a zcela eliminuje jitter. Právě drahá technologie ATF nemálo ovlivňuje koncovou cenu: vzhledem k exkluzivitě licence ji totiž nehledejte u konkurence. Oba přehrávače mají duální D/A převodníky v diferenciálním zapojení, ovšem zatímco azur 840C je osazen špičkovými typy Analog Devices AD1955, u nižšího modelu azur 740C najdete „pouze“ velmi kvalitní Wolfson WM8740. Tady už platí známá úměra, že do ceny CD přehrávače značně promlouvá cena použitých D/A převodníků.

Uživatelský komfort je prakticky identický, kromě běžných ovládacích funkcí najdete vlevo od šuplíku CD mechaniky tlačítka Menu a Select, které umožňují nadstandardní jednotlivosti – přesně

Netopýří ucho:

Čistý, velmi neutrální zvuk obou tandemů je v těchto třídách výjimečný. S jejich velmi nestranným projevem dostáváte nádvakem přesnou předozadní lokalizaci a rozpočet detailů, které se z reprodukce nevytrácejí ani při vysoké úrovni hlasitosti. Zatímco dvojice azur 740A + 740C představuje v porovnání s konkurencí referenci, vyšší tandem azur 840A + 840C přímého protivníka vůbec nemá. Svým projevem věcné komponenty, které nahrávky nijak nepřikrášlují. Doporučuji tuto sestavu vybavit reproduktorovými soustavami, pro něž sáhnete hlouběji do kapsy, posloucháte totiž napříč žánry jen a jen hudbu.

-pv-

nastavit výstup, ale třeba také pojmenovat oba digitální vstupy, protože CD přehrávač umožňuje využívat mimořádnou kvalitu svých D/A převodníků i pro externí zdroje signálu. Regulovat lze ve dvou krocích i podsvícení displeje. Pro azur 840C ještě hovoří poněkud robustnější provedení přístrojové skříně.

Pavel Víšek

SESTAVA CAMBRIDGE AUDIO

Azur 840A

výstupní výkon	2x 120 W (8 Ω)
frekvenční charakteristika	10 Hz – 50 kHz (±1 dB)
celk. harmonické zkreslení	0,015 % (při výkonu 80 % z jmen.)
příkon max./Standby	800/7 W
rozměry (š x v x h)	430 x 115 x 385 mm
hmotnost	15 kg

Azur 840C

D/A převodníky	duální Analog Devices AD1955
frekvenční charakteristika	20 Hz – 20 kHz (±0,1 dB)
celk. harmonické zkreslení	0,0008 % (1 kHz, 0 dB)
celk. souvztažný jitter	<130 pS
odstup signál/šum	>113 dB
rozměry (š x v x h)	430 x 115 x 360 mm
hmotnost	8,5 kg

Azur 740A

výstupní výkon	2x 100 W (8 Ω)
frekvenční charakteristika	10 Hz – 50 kHz (±1 dB)
celk. harmonické zkreslení	0,01 % (při výkonu 80 % z jmen.)
příkon max./Standby	750/6 W
rozměry (š x v x h)	430 x 115 x 350 mm
hmotnost	10,7 kg

Azur 740C

D/A převodníky	duální Wolfson WM8740
frekvenční charakteristika	20 Hz – 20 kHz (±0,1 dB)
celk. harmonické zkreslení	0,0008 % (1 kHz, 0 dB)
celk. souvztažný Jitter	<130 pS
odstup signál/šum	>113 dB
rozměry (š x v x h)	430 x 115 x 360 mm
hmotnost	6,4 kg

web www.cambridgeaudio.com,
www.tykon.cz



popisek TXT.....

popisek TXT.....

Proč si je koupit?

V obou případech jde o absolutní špičku v daných třídách. Pro CD přehrávače hovoří unikátní technologie časově proměnné filtrace ATF i kvalita D/A převodníků, pro zesilovače highendová konstrukce, kterou u vyššího modelu umocňuje třída XD.

STEREO
VERDIKT

vynikající

STEREO
VERDIKT

vynikající

